



## Орган Лемковского Союза

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыница. — Адрес „Лемко“ Крыница.

### Як то буде дальше.

На иншом місці днешого номера „Лемка“ подаєме проєкт закона, ведля котрого отец може обдаровати своим грунтом одну свою дітину, а других дітей лишити без наслідства. Закон тот має свои добры стороны, бо хоронит село перед сильным роздробленем грунту, але неодному може выдати ся он несправедливый, бо на основі того закона отец може покривдити свои власны діти.

Правда, закон тот дає родичам велику свободу в розділі своего добра, але ціль того закона не ест допустити до покривдження кого нібудь с родины, лем перемінити совсем выховане дітей.

Дотепер было так, же в переважной части отец держал при собі свои діти и тишил ся, коли они подросли, бо мал помоч в роботі. Лем рідкы были случаи, же отец отдавал одного сына до школы, штобы он выучил ся на священника, учителя або урядника. Ище рідше случало ся, же отец отдавал сына до термину, штобы он выучил ся ремесла.

Преважно діти ховали ся при родичах, меньши пасли статок, старши вырочали няня и маму в роботі, а сами родичи або доглядали господарства, або ходили по торгах и гостинах и так сходил им час. Добре жило ся нераз няньови при дорастающих дітях, але планно представляла ся будучность самых дітей, бо отец або ділил свой грунт на части, або отдавал одному сынові ціле господарство и вызначал ему такы сплаты для братов и сестер, же тот наслідник грунту робил нераз ціле житє на сплаты и не мог ся вылатити.

Покаль была открыта Америка, было, як то гварят, пол біды. На грунті оставал звычайно найстарший, а молодши братя и сестры эмигрировали до „нового краю“ и там зарабатывали на житє, а часто ище спомогали оставших ся на грунті.

Але по войні ограничено эмиграцию до той степени, же можна ю уважати за несуществующую: дорастаюча молодеж остає на селі и допроваджат село до сильного перенаселения. Родичи почали ділити грунт помеже дітей и потворила ся маса сельских господарств кар-

ловатых, котры не выдают тилько, килько потреба на выкормлене живучой с того господарства родины. Дальший поділ тых грунтов ест в наших горах невозможный и в высокой степени шкодливый и тому міродательны чинники стремят до того, штобы задержати дальше роздроблене грунтов на селі.

Але штож маот робити веі тоты, котры по своих родичах нич не достанут?

О тых своих дітях повинен отец подумати завчасу, ище втотчас, коли он жив и коли діти подрастают. Отец повинен старати ся дати каждой дітині якыйсь фах, штобы она могла сама заробити на себе. Кто має замиловане до науки, того повинен отец посылати на дальшу науку, а кто знова зраджат талант до ре-

месла, або до торговли, тому треба помочи, штобы стал ремесельником, або купцом.

Такым способом оттяжит ся село, бо діти-ремесельники, урядники, або купцы перейдут в значной части до міста. Уступит перенаселение села, а перенаселения міста ніт ся што бояти, бо в містах ніт николи перенаселения. Население міст увеличат ся, але то не лем не шкядит, а наоборот помагат місту. Міста, як Лондон, Нью-Йорк, Парыж, Берлин и инши маот по пару миллионов жителей, а помимо того не сут перенаселены. В них добрый куонец, добрый ремесельник и солидный урядник находит все роботу и може ся добре устроити.

Прото тыж не забывайме о наших обязательствах в виду дітей и старайме ся дати им ответне образование. Не забывайме и о том, же грунту дальше ділити не можна, бо внет не буде што ділити.

### Кто побідит в войні в Испании.

От десятох місяцов иде в Испании завзята, кыреваа война. Идут страшны бои, котры не лем не слабнут, але наоборот приберают ище на силі на баскийском фронті. Сотні тысяч жертв в людях, миллиардовы втраты, повстаны через зничене домов, фабрык, міст и сел, зничене промысла, торговли и рольничства — то результат дотеперешной войны.

По 10-ох місяцах войны панує в Испании невѣроятный хаос. В части, котром завладіли повстанцы, сперечают ся меже собом дві группы. Одна группа (монархистычна) грозит, же буде оружно старати ся о монархистычну Испанию, друга группа, зложена с повстанчих генералов, обявляют декларация, в котрых нич не пише о королю, лем заповідат, же нова народна Испания буде оперта о сильне централистычне правительство, котре буде шановати веі национальны отрубности в рамках одной державы.

На землях находячих ся в руках правительственных войск ест также пару групп и так: кромі правительственной администрации находят ся анархистычны отділы, котры хотіли бы поділити Испанию на отдільны „республики“. Каталония и край басков, хоц и признає правительство, сотворює маєу фактов

в напрямі здобыти чим раз большой самостоятельности и независимости от центрального правительства.

Правительство представляет повстанцов, яко агентов немецкого и итальянского капитала, а повстанцы твердят, же Лярго Кабальеро ест агентом советской России.

Не видно конца той войні, хоц народ сам ест напевно змученый и прагне мира. Перецкаджают тому интересы европейских держав, котры помагают обом сторонам. Побіда повстанцов, то удар для Англии и Франции, а побіда правительства ударяла бы знова в интересы Италии и Немеччины.

Кто побідит? Ніт знати, але найскорше война закончит ся ничим. Обом сторонам буде здавати ся, же побідили, а на правду отнесе побіду здоровый народный инстынкт населения, котрый перестане ся оглядати на интересы других держав.

**КУПЛЮ ВЕЛИКУ ИЛЮСТРОВАНУ БИБЛИЮ  
О. МАЩАКА.**

Адресовати до администрации „Лемка“  
Крыница.

Пренумерата в краю:

30 грошей місячно,  
80 „ „ квартално,  
1.50 „ „ полрочно,  
3 зл. рочно.

В Америкі: 1 дол. рочно.

В Чехословакии:  
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,  
20 кор. рочно.

Ціны оголошень:

Ціла сторона 120 зл., 1/2 стороны 60 зл., 1/4 стороны 35 зл.,  
1/8 стор. 20 зл., 1/16 стор. 10 зл.;  
оголошения малы за 1 мм. 20 гр.,  
в тексті 30 гр., перед текстом  
40 гр. При місячном и долгом  
оголошенью значна знизка.

Контото чекове Нр. 404.155.

## Як випали с'їзды партии Пяста.

Каждого року в часі латинських Зелених Свят уряджат хлопске „Стронництво Людове” свои с'їзды и уважат тот день за свое народне свято.

В том році отбыли ся такы с'їзды в днях 16-го и 17-го мая. Помимо красной погоды, в переважной части краю участь в обходах „Народного Свята” была относительно мала, а в многих місцевостях обходы откликано, бо хлопны не поприїзджали.

Гдекади в воеводстві краковском и львовском поза членами „Людового Стронництва”

принимали участь в обходах также нечисленны члены Польской Партии Социалистичной.

На несеных в часі обходов таблицах видно было написы с жаданем:

- 1) землі, знаня и власти,
- 2) ровных прав политичных для хлопов и устраненя безработя села,
- 3) зміны ордынции выборчей до Сейму и Сенату и т. д.

Тогорочне „Народне Свято” мало на терені цілого краю спокойный перебіг.

—:—

## Конец карьеры Тухачевского.

В Совітах переводит ся дальше чистку так в администрации як и в войску.

По аресті ославленного шефа тайной полиции Ягоды, — котрый в послідных днях был розбитый парализем — пришла черга на червеного маршала Тухачевского, котрого называют „Червеным Наполеоном”.

Маршал Тухачевский попадал уж отдавна в немилость, котра закончила ся тым, же со становиска вицекомисара военных діл перенесено его на начальника надволжанского округа, котрый уходит за місце выгнания, бо не має жадного войскового значеня.

Тайна полиция зажадала ареста Тухачевского, отданя под суд и розстріляня, але вставили ся за Тухачевским маршалы Ворошилов и Егоров и того спасло его от смерти. В часі веденя переговоров на тему его судьбы Тухачевский находил ся под домашним арестом.

Вість о ссылке до приволжанского округа подійствовала на Тухачевского так пригнобляючо, же был близкий самоубийства.

Ссылка тота означат конец карьеры „Червеного Наполеона”, котрый якобы поддерживал звязь с врагами советского правительства.

—:—

## Заговор на жите маршала Блюхера.

Газеты подают с Москвы, же там бесідуют упорно о том, же на маршала Блюхера был приготовленный замах, штобы его убить. Мысль убить Блюхера мал поддати его враг Гамарник, котрый уж не раз старал ся уничтожити ненавистного ему маршала.

Блюхер оказуе ся в послідный час непожаданым для Сталина и Гамарника, бо як роздают ся голоса в Москві — он хоче приняти контрміры против введеня политичных комисаров до арми. Бесідуют аж и о том, же Блюхер може пойти на открытый разрыв с Кремлем и объявити Сталину войну не на жите, а на смерти. Инши бесідуют, же Блюхер

спровокуе на границі манджурско-советской новый инцидент и таким способом даст почувствовати Сталину, же увагу треба звернути против заграничного врага, а не глядати их у себе.

Не знати, ци тоты слухы сут правдивы, але уж само их появлене свидчит о том, же в Совітах пануют ненормальны отношеня. Отношеня тоты заостряют ся ище через аресты высших офицеров в Ленинграді, Москві, Кьєві, Минскі и инших містах. Загальне число арестованных выносит понад 100. Арестовано также полковника Кирша, приятеля маршала Тухачевского.

## Як живут жидаы в Палестыні.

Утерло ся у нас перекопане, же жидаы не надают ся до тяжкой работы на поли. Тымчасом показуе ся, же в Палестыні робят они охотно и сут барз добрыма газдами. Притом одивают ся там они совсем иначе, як у нас.

Там носят они специальну одеж при работі. Зелена, або сина кошель, короткы ногавкы и корковый шлем от сонца, або спортова шапка. Никого не чудуе того, же дівчина иде через місто до работы в коротких майтках и ясной легкой блюзочці. За того по работі каждый одиват ся поряднійше, в ясну одеж, чисту кошель, гарду суконку. Ударят у всіх образцова чистота. При пануючих в Палестыні спеках мусит там каждый мыти ся цілый от головы до ног хоц лем раз денно. Тому то в каждой хаті ест ванна с тушами.

В Палестыні ніт таких жидаов, як у нас. Коли наши жидаы достают ся до Палестыны, перераджают ся в бойких и бодрых „халюцов”, котры будуют нову Палестыну. Они не боят ся жадной работы, а в ночи стоят сміло с карабином в руках, штобы боронити перед арабами „пардесы”.

Жидаы в Палестыні замінили давны пу-

стыні в урожайны поля, котры приносят им великы доходы. Розбудовали они міста, а их неофициальна столица, Тель-Авив розвинула ся в продолженю пару діт незвычайно. Числит она тепер около 130 тысяч жителей и має свою власну пристань, започатковану в маю р. 1936.

Причином будовы той пристани был штрайк, який выбухнул в квітні минувшого року в Яффі. Арабы втотчас хотіли заморити голодом Тель-Авив. В місті зачало браковати провиантов. И втотчас жидаы заложили в Тель-Авив власный порт, котрый розвиват ся незвычайно скоро и угрожат поважно Яффі. Уж дотепер отобрал тот порт Яффі 1/3 часть ладунку.

## Новы эмиграційны колонии для жидаов.

Газеты донесли, же французский министр колонии Муте принял амбасадора Річипосполитой Польской в Парыжі Лукаевича, котрый представил ему удаючу ся на Мадагаскар польску комиссию розсідчу под председательством дыректора Мечисл. Лепецкого.

В склад комисии кромі председателя-поля-

ка входят два члены-жидаы: Лев Альтер, дыректор жидаовского эмиграційного товариства и инж. Сальмон Дык, знаток справ рольно-поселенчих.

Комисия має розсідити, в какой степени величезный французский остров Мадагаскар надае ся для жидаов с Польщи.

Остров Мадагаскар ест кольонием французском. Лежит при восточном побережі Африкы, ест больший як ціла Польша. Населене рідке. Климат Мадагаскара ест не всяди здоровый и приемный, але значна часть має сухе повітре и ест урожайна.

Незадолго по выїзді комисии польско-жидаовской с Парыжа министр Муте высказал ся, же французске правительство годит ся на того, штобы жидаы с Польщи поселяли ся на Мадагаскарі, але говорит, же повинни ся тым заняты поселенчы предприемства с достаточными фондами, бо французске правительство не може дати грошей на тоту ціль.

Бесідуючи о самой эмиграции жидаов с Польщи, министр сказал, же справа тота не ест легка до переведеня. Здае собі с того справу польске правительство и знае, же вымагат она в першой мірі умілой оціны, в какой степени и окрестности надае ся Мадагаскар на поселенчы терены для жидаов. Прото тыж в склад комисии, яка выїхала, ввошли знаны знатоки рольно-поселенчих справ. Французске правительство приділило от себе также знатоков - французов.

Найважнійша справа, о яку ся роеходит, — то гроши. Французске правительство не даст на тоту ціль грошей. Не даст грошей также польске правительство. О гроши мусят выстарати ся жидаы, бо то ест их справа.

## Чистота ест основой здоровья.

Мыло и вода, то наилучши наши приятелі. Шкода лем, же с их помочи так мало люды користають. До чистоты так, як и до каждой работы треба привыкнути. Найтяжше ест в початках, коли треба о том думати самому и других наганяти, бо коли ввойде в привычку, стае ся другом натуром и ніт уж с ньом жадного клопоту.

Знают о том матери и наганяют дітей до мытя, знают о том также учителі и старают ся дополнити недостатки, вынесены через діти с хаты. Вода и мыло надают людям милый и чистый выгяд, хоронят их от опасности зараженя ся тысячными заразками, уккрытыма в поросі, бруді, гною и всяких нечистотах, облегчают нормальне кружене кырви и отдых.

Але порядно ся умыти не каждый уміе. Сут часты случаи, же рано мыют ся люды перед хатом так, же набирают в рот воды и сполокуют ньом руки, або поливают собі руки с горнятка. Таке мыте ніч не вартат. Воды до мытя не треба жаловати. Мусит ей быти дуже, а человек, як хоче быти здоровый, мусит дбати о того, штобы мати все чисте лице, шию, уши, руки и ноги.

Привыкати до того треба передовсем діти, котры рано и вечером перед спанем повинни вымыти старанно ціле тіло. Воду треба по каждом умыті зміняти. Таким способом охорониме ся от многих хворот и тіло наше наbere свіжого, здорового и милого выгяду.

—:—

## Господарскы курсы в Яблониці Польской.

С рамени Центр. О-ва им. М. Качковского в с. Яблониці Польской от 9. II. до 3. III. 1937. отбыл ся курс вареня, при участі 27 дівчат и замужных женщин, в віці от 17 до 30 літ (двое дівчат мало по 15 літ). Курсы провадила мгр. Емилия Яновицка.

За 3 тыждні курсанткы добре усвоили перши початкы вареня, печеня, приняты гостей, робленя марынат, конфитур, соков и вин домашным способом. Курс тревал от 9. рано до 2. год. попол. Вечерами от 7. до 9. год. в читальні Качковского: выголошены были реферати-лекции на слідуячи темы:

- 1) пчоловодство, яко поплатна статья дохода в сельском господарстві,
- 2) дванадцет місяцов работы в пасіці,
- 3) зелярство: зберане, сушене и переховане зел для домашнего ліченя,
- 4) управа зел на збыт в краю и за границу, яко найновіше течене в поправі рентовности сельского господарства,
- 5) сушене ягод: малин, яфыр и других и вироб вин с них на домове лікарство,
- 6) роблене гор-кых лікеров (напр. с полыни), яко лікарства на недоматаня жолудка и т. п.,
- 7) птицеводство поступове (ріжница рентовности, породы птицы звичайной и расовой),
- 8) рациональне сужите гноевкы,
- 9) управа ярин.

Дня 2. марта курсанткы прощали свою инструкторку. По обіді, в домі г. Петра Шулика, где отбывал ся курс и где рядом жила инструкторка г. Яновицка, хозяйка курса — молода, энергична дівка Любова Байко теплыми и щирими словами прощала инструкторку на дальший житевий и трудный путь работы на народной ниві. Прекрасно подобраны поетичны слова и глубоки мысли простого, милого дівчатка доказовали, як глубоко уміют цінити молоденькы сердца тяжку работу интеллигента серед нашего народа.

Вечером в прекрасно удекорованой читальняной салі были накрыты столы на 50 особ: членов виділа и чит., а заразом родичей курсанток и их близких сродников. То прощали инструкторку члены читальні.

Много пісень переспівали в той вечер дружно и стройно молодши и старши разом, зачавши их совершенно новым для пості пісьном: „А вы любы сестры, братья“... И поляли ся звучно одна за другом наши передвоенны патриотичны пісні, на котрых выховала ся случайна гостя Яблониці.

С чувством пращал г-жу Я. от слушателей лекций в читальні, председатель чит. г-н. директор Михаил Кметко, патриот не на словах, а на ділі. В отвітном слові сказала г. Я., што николи не отмовляла ся в житю от работы на поли просвіщеня своих братьов, а пребыване в Яблон., где ю слухало 250 численна аудиторія, остане ся для ней лучшим воспоминанем.

Найтияжом хвильом для инструкторки в ей новой ролі было прощане со всіми. О год. 12., коли рішено росойти ся, подходили по очереди курсанткы, а потом и старши, прощаючи ся со слезами на очах. И знова сказано было много пожелань а меже нима слова старушкы: „дай Боже вам много сил и здоровья штобы долго ище могли вы трудити ся для нашего народа“.

Час той называли яблоничане трохнедельным весілем в селі, бо всяди роздавала ся каждый день нова пісня, каждый майже вечер

спішили до читальні малы, молодеж и старикы, штобы, як говорили, чогоси научити ся.

И долго не могло поместити ся в голові инструкторкы все виджене Яблон. внимане и гречность взглядом чужого гостя от наименьшого до старого. При том слідує отмітити, што в Ябл. прекрасно співаючий мішанный хор в церкві співат не лем на Службі Божой, але также на вечерні и утрені, со співом тропаров, кондаков и прекрасным выговором слов. Але и того має свое объяснене. По словам старших нигде, 28 літ жил серед них бл. пам. о. Петр Дуркот, разом со своей родином, зачавши роботу от выученя співати вечерню и утреню в церкви. Продолжал тоту роботу по войні о. Богдан Полянский, положивший и краеугольный камень под закладку читальняного дома. Память о tych священниках живе и сейчас в том селі. Тридцет літна работа в чит., будова чит. дома, доказує наглядно, як великы заслугы перед Богом и людьми мають труженники на народной ниві наши старичкы-священники и яке значене мають для выхованя потомства наши читальні.

Честь вам Яблоничане за вашу стойкость и солидарность. Вы можете быти горды результатами вашего труда и служити приміром для всіх окружающих сел и цілой Лемковщины. Розвивайте и дальше народну работу, а свои институции: читальню Качковского, касу и молочарню подносите, книжки и газеты читайте, а особенно поучайте tych своих малых, в томже дусі, а будьте увірены, што ворогы в овечой скорі, не будут для Вас страшны.

Доброжелатель.

## Іджме дуже рабарбару.

Знана в наших загородах рослина рабарбар ест позиточна и здорова, але, на жаль, ище мало роспространена, особенно на селі, помимо того, же розвиват ся она добре так с насіня як и бульв и нит с нѳом великого клопоту.

Рабарбар ест также совсем гардом окрасом наших загород. Его широки, розложисты листкы, на долтых, сильных стебельцах творят великы, красно угрупованы купины. До кухні уживат ся лем самы стебельца. Корені той позиточной росliny перерабат ся на лік и сут добрым перечищающим средством. Страва с рабарбару ест смачна и здорова. Рабарбар регулює жолудок и дає организму потребны минеральны соли и витамины, рослинне білко и углеводаны. Тож если до рабарбару додаме омасту, яйца и цукор, то маме стравы дешевы, здоровы и о полной кормовой вартости.

Старанно обраны с волокна и покраяны стебельца треба перед ужитем вложити до пецка штобы змякли, або намочити в холодной воді. Ест тото потребне, штобы рабарбар страшил немилый запах землі и был смачнійший.

Стравы с рабарбару могут быти всілякы (компоты, юшки, мармеляды, галареткы, кремы, кисель и т. д.).

С рабарбаром можна приряджати также всякы стравы мучны нпр. налесники, пероги, запеканкы с рыжом, солодки палатка, тісточка, шарльоткы и т. д. В часі спекы добре смакує лемонияда, приготовлена на рабарбарі.

## Закон в справі поділа ґрунтов.

В сеймі ухвалено проєкт закона, котрый змінят дотеперешный закон о поділі ґрунту помеже діти.

Дотепер было так, же як отец оставил одному сынови ґрунт, а другим дітям нич не дал, або дал им за мало, то тоты діти могли жалити ся на послідну волю отца и могли тестамент уневажнити и втотчас ґрунт ишол до ровного поділу. Ведля запроєктованого закона, отец може записати ґрунт одному сынови або дочці и инши діти не могут уневажнити запису.

Закон тот має на ціли не допустити до надмірного роздробленя ґрунту на селі. Має он и тоту добру сторону, же діти мусят родичей шанувати и слухати, бо отец може их при записі совсем поминути.

## Годовля домашних птахов оплачат ся.

Статистыка подає, же в Польщі ест 40 миллионов кур, 8 миллионов гусей, 2 миллионы качок, индыков и голубов. Вартость рочного прироста tych птахов обчисляют на 255 миллионов злотых, Консумция tych птахов в краю выносит около 210 миллионов зл., а вывозит ся за границу за суму 45 миллионов зл.

В том році доход с заграницы може увеличити ся, бо Польша заключила цілий ряд договоров, в котрых застерегла собі вывоз домашних птахов и яиц. Тому запотребоване домашних птахов буде больше, а тым самым и ціны их поднесут ся.

## Як переховати зимову одеж.

Всяку зимову одеж, як кожухы, теплы открытыя и теплы волочковы выробы, треба на літо забезпечити перед порохом и молями. В той ціли треба передовсем одеж старанно вычистити и вытрепати с пороху. Вычищену одеж укладеме и зашивае в густе полотно, натерте зверха воском або мылом. Полотно натерте на сухо мягким мылом, або розгрітым воском стає ся непронускательне.

Такым способом забезпечаме одеж перед порохом. Але того не хоронит одежи перед молями. Штобы моли не знищили одежи, треба пересякнути ю таким запахом, от котрого моли гинут и котрого они не выносят.

Прото тыж перед зашитом одежи до полотна, треба меже одеж положити червеный турецкый попер, або зіле зване „багно“. Добрым хемичным средством против молям ест папер насыченый формалином, котру можна купити в каждой аптыці. Формалина ест кромі того добрым средством дезинфекційным, убивающим бакцылі.

Так забезпечену одеж укладеме в скринях або вішае в шафах.

ПОМІЩАЙТЕ  
ОГОЛОШЕННЯ  
В ГАЗЕТІ „ЛЕМКО“.

## Що чути в світі.

**Дідівське весілля.** В Кишинові (Румунія) „король” жебраков видавав дочку. Дочка то-та удавала спаралізовану и німу и также жебрала. Вышла она за муж, за жебрака без одной ноги и одной руки, Шистера. В весільной дружині ишли улицями Кишинової всі діди кишиновські. Таксамо на весільной гостині не бракло жадного жебрака. Але и меже жебраками не вишитки сут равны, бо коли „арыстократія” жебрака гостила ся в весільной хаті при звуках доброй музыки, то бідота о-стала на дворі, где казано подати бочки с вином и накрыти столы.

При той гостині стало ся чудо: неоден дід промовил, стратил горб, выпростовал ногу и т. д.

„Король жебраков” мал дати своєї дочці велике віно.

**За 25. злотых можна мати невольницю.** Неоден и не повірит може, же ище и тепер сут край, где гандлює ся людьми, як звірятами. Осередком торгівлі дїтьми ест Сингапоре в Индохинах. Тым ганьбачим ремеслом займают ся переважно малайські гандляры, котры скупуют малы дївчинки от родичей, находячих ся в нужді. Ціна одной дївчинки выносит на наши гроши от 25 до 75 злотых. Діти тоты торговцы выховуют и образуют и продают пак по пару тысяч злотых. Переважна часть несчастных дїчат живе марно в ночных сингапурских корчмах.

**Як долго живут звірята.** С посеред всіх вышних сотворень, так зв. сосучих живе най-долше человек. Его жите продолжат ся 80—90, а часом и 100 літ. Звірята живут коротше. Меже звірятами живе найдолше слон (около 50 літ), хоц и посеред них находят ся оказы, живучи на службі в святынях веходных, котры мают по 150, а навіт по 200 літ. Носорогы и ипопотамы живут от 40 до 50 літ. С посеред домашних звірят живе найдолше сомар (осел), котрый може дойти аж и до 100 літ. Коні живут от 20—40 літ, инший статок до 20 літ.

Меньши домашны звірята, як пес и кот, живут коротко. Пес рідко живе 25 літ, а кот до 22.

Цікава річ, же малы, хоц найподобнійши до людей, живут также коротко, бо найвыше 25 літ.

Долго живут птахи. Крукы, скальны орлы, гуси, папуры могут жити до 100 літ, соколы до 160 літ, совы 70 до 100 літ, когуты до 20 літ, а канаркы до 25 літ.

Найдолше живут однак звірята водны и гады. Крокодылі живут до 300 літ. С посеред рыб найдолше живут кдропы, сумы и щунакы (около 100 літ). Слімакы живут также до 100 літ, ракы до 20 літ, а жабы и саламандры живут коротко, бо лем до 10 літ.

Найкоротше живут овады. Барвний мотыль тишит ся житем всего 3 до 4-ох недель, а гдеякы мухы живут лем одну добу.

**Ци звірята отбирают собі жите.** Ци трафят ся, жебы звірята отбєрали собі жите так, як то часом быват у людей? На тото пытанє одны учены отвічают, же то ест байка, инши однак подают случаи самоубийства серед звірят.

Такий случай заобсервовано в Греции. Медведица, провадячи двое медведят, зближила ся до ріки, а хотячи ю переплынути, одно

медведя взяла до пыска, а друге — штобы случайно не упало до воды — приложила на березі каменем.

Переплынула ріку, положила медведятко на землю и приложила также каменем, а сама вернула по перше медведятко. Але оказало ся, же камень был за тяжкый и задусил медведятко. Вотчас медведица вернула до другого медведятка, а коли спостерегла, же и оно задусило ся под каменем и не живе, станула на задны лапы и почала переразливо выти. По якомен часі скочила она до воды и не старала ся выплынути. Хлопы, котры приглядали ся тому, оповідали, же медведица утопила ся з размыслом.

## Вісти с краю.

**Хотят замінити арест на розгы.** С незвычайным проектом выступили представители гмины Возники в пов. лодзком. Просят они о освободженє гмины с обовязку держаня ареста, котрый коштує 1.500 зл. речно. Суму тоту хоче гмина перезначити на штося пожиточне, а преступников высылати на публичны роботы або карати розгами.

Треба зазначити, же кара розгами ест уж перестаріла, а сама работа не ест каром. Але можна призадумати ся над проектом гмины Возники, ци не дало бы ся вынайти гдеяку иншу кару вмєсто кары ареста. Бо однак в тем проекті містит ся добра мысль, же в дне-

шних тяжкых часах може непотребно выдає ся дуже грошей на удержанє и пильнованє рїжних ничгодов.

**Убийство для 4-ох гектаров ґрунту.** Кирил Германович, селянин коло Волковиска мал малолітного братанка, сироту, котрый мал по своем отци 4 гектары ґрунту. Недавно найдено хлопчину, завішеного на дереві.

Судово-лікарска комиссия ствердила, же хлопча передом ударил ктоси чимси твердым в голову, а пак повисил, штобы придати тому вид самоубийства. Подозріне звернуло ся против Кирилови Германовичови. При слідстві Кирил Германович признал ся, же повисил хлопча. Лапал го по луці и хлопец выліз на дерево, с котрого упал. Германович думал, же хлопец ся забил и боячи ся отвітственности, повисил его. Выясненям тым не дано віры. Стверджено, же Германович хотіл позбыти ся братанка, штобы загорнути для себе его ґрунт. Суд засудил Германовича на 10 літ вьзницы.

**Вмісто отца убил товариша гулянок.** Недалеко Ченстоховы живе родина Коцвинов. Отец не позволял сынови гуляти и тратити тяжко зароблены гроши. Тото так гнівало сына, же тот стрїлїл до отца. Стрїл дивным способом трафил в товариша молодого гулякы Сїрку и ранил его. Сїрко выкуровал ся с раны и постановил помстити ся на старом Коцвині. По выпущеню его со шпиталя чатовал пару дней на старого Коцвина, допал его на улици, засыпал градом куль и ранил его тяжко.

ДЕРЖАВНЕ ЗАВЕДЕНЄ КУРАЦІЙНЕ  
В БЕСКИДІ ЗАПАДНОМ

## ● КРЫНИЦА — ЗДРОЙ ●

Доїзд СКОРЫМА ПОїЗДАМИ через Тарнов - Новый Санч  
ВАГОНЫ СЫПЯЛЬНЫ

15 жерел щав желїзисто-земельных, богатых в безводник угля. — Здрой Зубера, най-сильнійша щав алькалична Европы. (Польскє Виши), купелі минеральны: квасо-углевы и боровиновы. КУПЕЛІ СОНЕЧНЫ. — Заведене заосмотрене в найновїши при-ряды лічничи.

Пияльня и лазенкы, огріваны в зимі центрально. — Дом здоровый. — Покои с теплом водом.

РЕСТАВРАЦІЯ, ДАНЦІНГ, ЧИТАЛЬНЯ, РАДИО.

Театр в сезоні головном, кино, спорты літны и зимушны.

Крыницкы воды лічат: хвороты сердца, жолудка, жолчи, печенкы, проводов мочовых, женочи, малокровие, нервы. — Дїйствуют добре на перемїну материи и т. д.

КТО ХОЧЕ ЗАБЕЗПЕЧИТИ СЕБЕ НА СТАРОСТЬ И РОДИНУ

ОТ НУЖДЫ И ГОЛОДА, АБО ЗЛОЖИТИ ДІТЯМ ВІНО,

НЕХАЙ ЯКНАЙСКОРШЕ

заасекурує ся

в асекураційном Товаристві

ВИТА И КРАКОВСКЕ

во ЛЬВОВІ

Асекурацію принимают на цілой Лемковщині  
представителі: гг. Осиф Ямовицкий — Крыница - Село  
и Михаил Перелом — Сянок.